

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

Facultatea	Litere și Științe ale Comunicării
Departamentul	Limbi și Literaturi Străine
Domeniul de studii	Limbă și literatură
Ciclul de studii	Licență
Programul de studii	Limba și literatura engleză – limba și literatura germană/limba și literatura română Limba și literatura engleză - O limbă și literatură modernă (spaniolă/italiană) Limba și literatura franceză – limba și literatura engleză Limba și literatura ucraineană – limba și literatura engleză

2. Date despre disciplină

Denumirea disciplinei	Limba engleză contemporană: Lexicologie		
Anul de studiu	I	Semestrul	I
Tipul de evaluare	E		
Regimul disciplinei	Categorica formativă a disciplinei DF - fundamentală, DS - de specializare, DC – complementară		DS
	Categorica de opționalitate a disciplinei: DOB – obligatorie, DOP – opțională, DFA - facultativă		DOB

3. Timpul total estimat (ore alocate activităților didactice)

I a) Număr de ore pe săptămână	3	Curs	2	Seminar	1	Laborator/ Lucrări practice		Proiect	
I b) Totalul de ore pe semestru din planul de învățământ	42	Curs	28	Seminar	14	Laborator/ Lucrări practice		Proiect	

Distribuția fondului de timp pe semestru	ore
II.a) Studiu individual	56
II.b) Tutoriat (pentru ID)	
III. Examinări	2
IV. Alte activități (precizați):	

Total ore studiu individual (II.a+II.b+III)	58
Total ore pe semestru (I.b+II.a+II.b+III+IV)	100
Numărul de credite	4

4. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale/generale	CP 2 își actualizează competențele lingvistice CP 3 aplică reguli de gramatică și ortografie CP 5 stăpânește normele lingvistice CP 9 interacționează profesional în mediile de cercetare și profesionale CP 10 sintetizează informații
Competențe transversale	CT 2 respecta diversitatea valorilor și a normelor culturale CT 3 lucrează în echipe

5. Rezultatele învățării

Cunoștințe	Aptitudini	Responsabilitate și autonomie
Studentul/absolventul descrie în sincronie și în diacronie principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din limbile A (Engleză) și B (Română) și analizează texte în limbile A (Engleză) și B (Română).	Studentul/absolventul aplică normele lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate.	Studentul/absolventul utilizează expresiile și cuvintele adecvate în producerea textelor orale și scrise.

6. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

Obiectivul general al disciplinei	La terminarea cursului și a seminarelor, studenții trebuie să fie capabili: O1 (CP2) să utilizeze adecvat metalimbajul în prezentarea modurilor diferite de conceptualizare a noțiunii CUVÂNT, în descrierea structurii vocabularului limbii și a structurii cuvântului (e.g. <i>etymon, loanword, head word, jargon, dialect, synonym, antonym, eponym, hyponym, hypernym, homophone, homograph, spoonerism, malapropism, euphemism, false friend, meronym, lexeme, lemma, cognate, morph, morpheme, phoneme, allomorph, combining form, root, stem, derivational affix, prefix, suffix, infix, inflection</i>).
-----------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

	<p><i>collocation, compound word, phraseological unit, idiom</i>);</p> <p>O2 (CP3) să folosească natural, adecvat și creativ unități lexicale simple și complexe în exprimarea ideilor în formă orală și scrisă;</p> <p>O3 (CP 5) să identifice diferențele dintre limba engleză și limba română în ceea ce privește formele și sensurile unităților lingvistice lexicalizate;</p> <p>O4 (CP 9) să folosească alfabetul fonetic internațional (engl. IPA) în transcrierea sunetelor aferente unităților lexicale care compun mesaje transmise în formă orală și scrisă;</p> <p>O5 (CP3, CP5) să creeze noi cuvinte în limba engleză folosind procedeele învățate;</p> <p>O6 (CP 10, CT3) să construiască teme de sinteză și prezentări folosind corect și onest sursele de informare;</p> <p>O7 (CT2, CT3) să aplice strategii de învățare și de cercetare adecvate (lectura critică a bibliografiei, consultarea dicționarilor, audierea/lectura documentelor autentice, dezbateră în grup mare sau restrâns, contactul cu locutorii nativi).</p>
--	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

7. Conținutul predării și învățării

Curs	Nr. ore	Metode de predare	Observații
Aspecte introductive: de la semiotică la lexicologie; lexicologie versus lexicografie; lexicologie versus terminologie; criterii utilizate în elaborarea dicționarilor: de la <i>Dicționarul lui Samuel Johnson</i> la ediția curentă a dicționarului <i>Oxford</i> ; metode de organizare a articolelor de dicționar și tipuri de dicționare.	2	prelegere; problematizare; generalizare; dezbateră pe baza unei surse informative recomandate anterior; brainstorming; descrierea faptelor de limbă; definirea noțiunilor și clarificarea conceptelor; exemplificare; sistematizarea informațiilor.	
Concepte fundamentale cu care operează lexicologia: noțiunea de cuvânt : ambiguitățile termenului generic „cuvânt” (<i>lexem, lema, variantă flexionară sau ortografică, listem</i>); vocabular versus lexic; sursele lexicului și structura lexicului. Clase de cuvinte.	2	prelegere; problematizare; generalizare; brainstorming; descrierea faptelor de limbă; definirea noțiunilor și clarificarea conceptelor; exemplificare; sistematizarea informațiilor.	
Unitățile structurale ale cuvântului: <i>morfem, rădăcină, bază, temă/tulpină</i> . Criterii de diferențiere a morfemelor: autonomie (morfem liber versus morfem legat), funcție (morfem derivațional versus morfem flexionar) și poziție față de rădăcină (prefixe, sufixe, infixe).	2	prelegere; problematizare; generalizare; brainstorming; descrierea faptelor de limbă; definirea noțiunilor și clarificarea conceptelor; exemplificare; sistematizarea informațiilor.	
Mijloace majore de formare a cuvintelor: <i>derivarea</i> . Tipologia prefixelor și sufixelor. Principalele reguli de sintaxă afixală și de fonologie afixală. Alomorfia condiționată fonologic.	4	prelegere; problematizare; generalizare; descrierea faptelor de limbă; definirea noțiunilor și clarificarea conceptelor; exemplificare; sistematizarea informațiilor.	
Mijloace majore de formare a cuvintelor: <i>compunerea</i> și <i>conversiunea</i> .	4	prelegere; problematizare; generalizare; descrierea faptelor de limbă; definirea noțiunilor și clarificarea conceptelor; exemplificare; sistematizarea informațiilor.	
Mijloace minore de formare a cuvintelor: derivarea regresivă (back-formation), etimologia populară (folk etymology), trunchierea (clipping), amalgamarea (blending), abrevierea (acronyms and initialisms), reduplicarea, creația totală (root creation/coinage).	4	prelegere; problematizare; generalizare; descrierea faptelor de limbă; definirea noțiunilor și clarificarea conceptelor; exemplificare; sistematizarea informațiilor.	
Elemente de semantică lexicală: 1. Relații de sens: relații de similaritate (sinonimia), relații de opoziție (antonimia), relații de incluziune (hiponimia și hiperonimia), relații de identitate (omonimia); 2. 3 Dinamica și schimbarea sensului: lărgire, îngustare, ameliorare, degradare.	2	prelegere; problematizare; generalizare; descrierea faptelor de limbă; definirea noțiunilor și clarificarea conceptelor; exemplificare; sistematizarea informațiilor.	

Geoffrey Leech: șapte tipuri de sens (meaning). Interferențe semantice: eufemismele și prietenii falși.			
Lexeme și câmpuri semantice. Fixitatea și transparența semantică a îmbinărilor de cuvinte/ secvențelor lexicale: combinații libere, colocații, locuțiuni, expresii idiomatice. Influența Bibliei, varianta King James 1611, asupra limbii engleze (apud. David Crystal)	4	prelegere; problematizare; generalizare; descrierea faptelor de limbă; definirea noțiunilor și clarificarea conceptelor; exemplificare; sistematizarea informațiilor audierea unei prelegeri online	Prelegerea profesorului David Crystal este accesibilă la https://www.youtube.com/watch?v=lgSDd6Bkatg
Contribuția lexicului la studiul metaforei conceptuale: lexicul ca sursă de date metaforice (identificarea expresiilor metaforice), extensii metaforice, polisemia și metafora conceptuală, diferențe colocative metaforice (exprimarea aceleiași metafore conceptuale prin colocații specifice). Tipuri de metafore conceptuale.	4	prelegere; problematizare; generalizare; descrierea faptelor de limbă; definirea noțiunilor și clarificarea conceptelor; exemplificare; sistematizarea informațiilor.	

Bibliografie minimală recomandată

CRYSTAL, David, 2010, <i>The Cambridge Encyclopedia of the English Language</i> , 3rd edition. (sala de referințe USV (A101); cota IV 2660; format electronic în Google Class)
DELAHUNTY, Gerald; P. & GARVEY, James, J., 2010, <i>The English Language: From Sound to Sense</i> , Fort Collins, Colorado, The WAC Clearinghouse. (format electronic în Google Class)
GRAUR, Evelina, 2006, <i>An Outline of English Lexicology. Word-formation</i> , Cluj Napoca, Editura Mediamira. (Biblioteca USV, împrumut; cota II 48464; format electronic în Google Class)
KATAMBA, Francis, (2005) [1994]. <i>English Words</i> , London and New York, Routledge. Edition published in the Taylor & Francis e-Library. (format electronic în Google Class)
KOVECSES, Zoltan, 2010, <i>Metaphor: A Practical Introduction</i> , Oxford University Press.
LEECH, Geoffrey, 1990, <i>Semantics. The Study of Meaning</i> , 2 nd edition, Penguin Books.
STOCKWELL, Robert & Minkova, Donka, 2001, <i>English Words: History and Structure</i> , Cambridge University Press. (format electronic în Google Class) Also available for download at https://www.researchgate.net/publication/265157851_English_Words_History_and_Structure/link/54aebc490cf2b48e8ed45f36/download

Aplicații (seminar / laborator / lucrări practice / proiect)	Nr. ore	Metode de predare	Observații
1. Cuvântul la nivel fonologic. Alfabetul Fonetic Internațional (engl. IPA). Transcrieri fonemice (IPA). Neregularități ortografice și de pronunțare. Studiarea și exersare proemului <i>The Chaos</i> , de Gerard Nolst Trenité.	2	exemplificarea audiența vizionarea repetarea rezumarea discuția exercițiul	Au fost selectate materiale online de învățare care sunt folosite în clasă cu rol ilustrativ sau/și ca baza de discuții și de exersare a pronunției corecte a cuvintelor. Linkurile sunt trimise pe mail studenților și pentru studiu individual. The Phonetic Chart Explained https://www.youtube.com/watch?v=JfwVXf0EnI Single consonant Sounds https://www.youtube.com/watch?v=h4yrIuCE6UM Consonant Pair Sounds https://www.youtube.com/watch?v=zoarwB-7O_c&t=258s Improve Your Pronunciation with BBC Learning English – Introduction https://www.youtube.com/watch?v=fdRmGvmeY1U&list=PLD6B222E02447DC07 The sounds of English – Phonetic Alphabet – English Pronunciation https://www.youtube.com/watch?v=IXdE9asEObQ&t=329s International Phonetic Alphabet (IPA) English Pronunciation British pronunciation, BBC learning English, Standard Southern British English Pronunciation https://www.youtube.com/watch?v=G4Z5qngn-48&t=347s https://www.youtube.com/watch?v=o8KppNXfx2k Silent Letters in English from A-Z English Pronunciation https://www.youtube.com/watch?v=KCtOTBcha-o&t=483s Cockney Accent https://www.youtube.com/watch?v=1WvIwL8oLc

			https://www.youtube.com/watch?v=CCeeBP-ePLs The Chaos https://www.youtube.com/watch?v=ledPxKqiptw Conținutul capitolelor C. Pronunciation și D. Spelling and pronunciation din sursa David Crystal's 50 Questions about English Usage, CUP 2021 va fi prelucrat și inserat în exerciții cu caracter competitiv de tip întrebare-răspuns organizate în clasă, pe subgrupe de studenți.
2. Tipuri de dicționare. Dicționare onomasiologice versus dicționare semasiologice. Lucrul cu dicționare monolingve și dicționare bilingve. Componentele unui articol de dicționar în dicționarele de limbă engleză (Longman, Macmillan, Chambers).	2	observarea exemplificarea explicația analiza comparativ-contrastivă discuția	Se vor folosi dicționare monolingve și bilingve în format tipărit și online pentru a compara modalitățile de structurare a sensurilor unui cuvânt pentru diferite categorii de utilizatori. Se va propune pentru discuție în clasă opinia exprimată de Anne Curzan în prezentarea TED din 2017. <i>What makes a word real</i> https://www.ted.com/talks/anne_curzan_what_makes_a_word_real/discussion Pentru studiul câmpurilor lexicale și semantice se vor folosi: secțiunea <i>You and other people</i> din sursa Gairns & Redman (2009) pp. 45-60 și secțiunea <i>A changing world</i> din sursa Gairns & Redman (2009) pp. 80-93.
3. Analiza morfologică a cuvintelor: parsing (descompunere), glossing (interpretarea părților prin atribuirea sensului fiecărei părți identificate) și definition (combinarea logică a sensurilor glosate)	2	audierea explicația repetiția exemplificarea exercițiul	Se vor folosi materiale online care ilustrează tehnici de analiză morfematică a cuvintelor. (http://www.ruf.rice.edu/~kemmer/Words/parsing.html) Linguistic Micro-Lectures: Allomorphs https://www.youtube.com/watch?v=tMJfR7OMauY The morphological analysis of words https://www.youtube.com/watch?v=Stx1YsgfBhw Data Analysis – Morphological Trees, part 1 https://www.youtube.com/watch?v=QT_A-7usieI Data Analysis – Morphological Trees, part 2 https://www.youtube.com/watch?v=JrWVEHVVeGc
4. Exerciții de formare a cuvintelor prin derivare. Sesiune de Scrabble	2	exercițiul explicația	Se vor folosi exerciții din sursa McCarthy & O'Dell (1994) și exercițiile din sursa Katamba (2005). Se va folosi jocul cuvintelor (scrabble) pentru a îmbina creativitatea lingvistică cu strategia de formare a cuvintelor prin metodele specifice jocului (alipire, prelungire, intersectare) în condiții de competiție. O selecție de exerciții din sursa MISZTAL, Mariusz (2008) va fi oferită spre studiu individual acasă.
5. Specificul cuvintelor compuse (compounds) în limba engleză: productivitate ridicată, varietate ortografică și modul de plasare a accentului (stress); diferențierea cuvintelor compuse de sintagmele libere. Elemente de creativitate lexicală (Lewis Carroll).	2	exercițiul explicația audierea	Se vor folosi exerciții din sursa McCarthy & O'Dell (1994) și exercițiile din sursa Katamba (2005). Se va audia poemul Jabberwocky în mai multe interpretări/ recitări, se vor selecta și analiza structural cuvintele inventate. Identificarea cuvintelor capcană din fragmente de text și traducerea textului.
6. Exerciții de identificare a metaforelor conceptuale	2	discuția exercițiul exemplificarea	Se vor folosi exercițiile sugerate de Kövecses (2010) în primele trei capitole, precum și extragerea metaforelor din cântecele preferate ale studenților.
7. Verificarea cunoștințelor acumulate prin test scris	2	Formularea de răspunsuri în scris	
Bibliografie minimală recomandată			
BANTAȘ, Andrei & RĂDULESCU, Mihai, 1993, <i>False friends: capcanele vocabularului englez</i> , București, Teora. (Biblioteca USV cota III 13674) COATES, Richard, 1999, <i>Word Structure</i> , London and New York, Longman. (format electronic). CRYSTAL, David, 2021, <i>David Crystal's 50 Questions about English Usage</i> . Cambridge University Press GAIRNS, Ruth and REDMAN, Stuart, 2009, <i>Oxford Word Skills</i> , Oxford University Press IAROVICI, Edith & Liliana MAREȘ, 1981, <i>Exerciții lexicale în limba engleză</i> , București, Editura științifică și enciclopedică (Biblioteca USV cota II 26290) MCCARTHY, Michael and Felicity O'Dell, 1994, <i>English Vocabulary in Use</i> , Cambridge University Press. MISZTAL, Mariusz, 2008, <i>Tests in English Word-Formation</i> , Warszawa, Wydawnictwa Szkolne i Pedagogiczne. (format electronic)			

Tip activitate	Criterii de evaluare	Metode de evaluare	Pondere din nota finală
Curs	1. identifică și explică corect mecanismul/ mecanismele de formare a cuvintelor sau fenomenul de schimbarea de sens pentru cel puțin cinci termeni din engleza contemporană. (CP 2) . 2. construiește corect derivate și cuvinte compuse în limba engleză demonstrând stăpânirea ortografiei lexicale. (CP 5) . 3. analizează critic termenii englezești asociați cu diferențele culturale sau sociale, demonstrând înțelegerea contextului etic și evitând utilizarea sau promovarea unui limbaj discriminatoriu în context academic. (CT 2) .	Evaluare finală: probă orală Biletul de examen va cuprinde 3 cerințe, câte o cerință din fiecare din următoarele trei categorii: A. cerințe de definire a unor noțiuni/ termeni specifici domeniului; B. cerințe practice de analiză morfematică, derivare, compunere, explicarea alegerilor lexicale în contexte conversaționale sau texte la prima vedere, reformulări. C. identificarea și corectarea greșelilor, identificarea „capcanelor” vocabularului englez din fragmente de text și comentarea lor, identificarea și discutarea metaforelor din fragmente discutate la seminar și din fragmente la prima vedere.	50%
Seminar	1. scrie corect, în contextul rezolvării de exerciții sau al notițelor, termenii de specialitate și exemplele lexicale (cuvintele analizate), utilizând marcasele ortografice convenționale și sistemul IPA. (CP 3) 2. propune și justifică soluții metodologice (e.g. definirea, clasificarea sau etichetarea unui set de termeni) pentru o problemă lexicală complexă, aplicând concepte teoretice adecvate și susținându-și argumentele cu date obținute din surse științifice. (CP 9) . 3. sintetizează esența informațiilor extrase din minimum trei surse de specialitate (articole/cărți) despre un fenomen lexical dat, într-un rezumat clar, concis și structurat logic. (CP 10) 4. contribuie activ și colaborativ la sarcinile de seminar, integrând punctele de vedere ale colegilor și contribuind la identificarea unei soluții comune la o problemă lexicologică. (CT 3) .	Evaluare pe parcurs pe baza a 3 componente: Componenta 1. Probă scrisă (50%) urmată de analizarea și verificarea în clasă a răspunsurilor formulate la un test scris. Acesta va cuprinde: Exerciții de analiză morfematică Exerciții de formare de noi cuvinte prin procedee interne Exerciții de transcriere fonetică (IPA) Exerciții traducere, contextualizare și argumentare Exerciții de reformulare Exerciții de rezumare și parafrază ideatică Componenta 2 (20%). O secțiune dintr-un seminar (circa 50 de minute) vor fi dedicate unei activități de tip joc, SCRABBLE. Punctajul obținut va fi transformat în notă în funcție de numărul maxim și minim de puncte acumulate de fiecare student. Activitatea valorează 20% din nota evaluării pe parcurs. Componenta 3 (30%). Temele de casă și răspunsurile directe formulate la seminar.	50%

Fișa disciplinei include, dacă este cazul, elemente adaptate persoanelor cu dizabilități, în funcție de tipul și gradul acestora.

Data completării	Grad didactic, nume, prenume, semnătura titularului de curs	Grad didactic, nume, prenume, semnătura titularului de aplicație
23.09.2025	Conf. univ dr. Evelina-Mezalina GRAUR	Conf. univ dr. Evelina-Mezalina GRAUR
Data avizării	Grad didactic, nume, prenume, semnătura responsabilului de program	
23.09.2025	Conf. univ. dr Daniela MARȚOLE	
Data avizării în departament	Grad didactic, nume, prenume, semnătura directorului de departament	
23.09.2025	Conf. univ dr Olga GANCEVICI	

Data aprobării în consiliul facultății	Grad didactic, nume, prenume, semnătura decanului
26.09.2025	Prof. univ. dr. Daniela-Viorica PETROȘEL